Sub-Zero Love

by Nishida Higashi

The Moon in a Box Scanlations
scans: CrazyG [thank you!]
translation: Kokiden
proofreader: Kero
cleaner: GiggLz
typesetter: Abscondite
qc: MightyMaeve
& BlackMoon

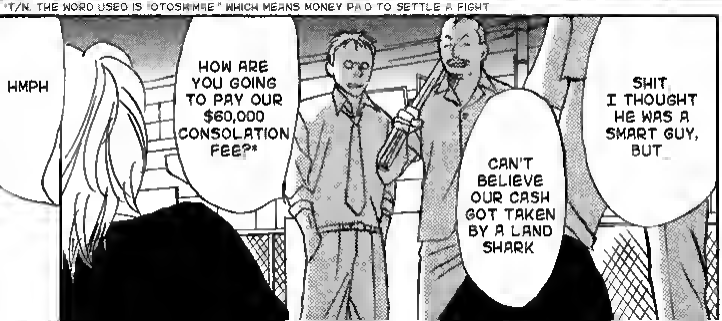
Sub-Zero Love

別冊付録「獣人応募者 memorial booklet」に西田先生のショートコミックが載ってます！

西田 東
HIGASHI NISHIDA PRESENTS

獣人セレクション既刊●「鳴う男」「恋をしましょう」「素晴らしい失恋」「ドント・クライ・マイ ベイビー」「目を閉じないで」大好評発売中！

*T/N: THE WORD USED IS "OTOSHIMAE" WHICH MEANS MONEY PAID TO SETTLE A FIGHT


HMPH
HOW ARE YOU GOING TO PAY OUR $60,000 CONSOLATION FEE?*
CAN'T BELIEVE OUR CASH GOT TAKEN BY A LAND SHARK
SHIT I THOUGHT HE WAS A SMART GUY, BUT...

YOU GUYS ARE TRIPPING OVER $60,000?
WHEN I CAN EARN THAT AMOUNT IN A MINUTE?
SFX: CREAK
SFX: SCREECH
I'M TELLING YOU YOU'RE MAKING A BIG MISTAKE ACTING THE BIG MAN
YASUDA, YOU BASTARD!
Step
HEY STOP LET HIM GO
THANK YOU FOR YOUR WORK
OH, TATSUMI-SAN
麗人
REIJIN

NICE TO SEE YOU, UNDER-BOSS
HE'S RIDICULOUSLY TOUGH. SO IT'S POINTLESS TO BEAT HIM, I TOLD YOU
SO, WHAT SHOULD I DO WITH YOU, YASUDA?
I'VE JUST BECOME UNDERBOSS, AND I'M BUSY, BUT I'VE BEEN ORDERED TO SEE TO THIS TROUBLE YOU'RE CAUSING HERE.
WHAT ARE YOU DOING, YOU? THE BOSS IS PISSED, AND HE TOLD ME TO THROW YOU INTO THE SEA.
SHUT UP.

AT ONE TIME, WE WERE BOTH FIGHTING OVER THE SEAT OF THE UNDER-BOSS
I'LL PUT A WORD IN WITH THE BOSS FOR YOU
HEY--
IF YOU SINCERELY APOLOGIZE, THE OLD MAN SHOULDN'T BE UNSYM-PATHETIC
GO AHEAD AND ADMIT YOU FUCK-ED UP, YASUDA--
TATSUMI
YOU KNOW, THE REASON YOU WERE MADE THE UNDER-BOSS
IS BECAUSE YOU WERE THE GOOD LITTLE BOY WHO LISTENED TO EVERY-THING THAT OLD MAN SAID
TA-TSUMI-KUN
PUT HIM IN THE CAR.
WE'LL THROW HIM INTO THE SEA.
SO YOU'RE GOING TO HAVE ME KILLED, HUH?
YOU TALK TOO MUCH SHUT YOUR TRAP RIGHT NOW--
麗人
REIJIN

WHAT WHAT ARE YOU GUYS DOING?
PARDON US BUT THE GUY WE THREW INTO THE SEA THE OTHER DAY CAME BACK UP TOO QUICKLY
SO THE BOSS TOLD US TO STOP THROWING THEM INTO THE SEA FOR A WHILE
ISN'T THERE A COLD STORAGE WARE-HOUSE OVER THERE?
LET'S SHUT HIM UP IN THERE, AND LET HIM FREEZE TO DEATH
--BUT THEN YOU'LL HAVE TO DEAL WITH THE BODY
HERE'S THE WAY IT PLAYS
A JOBLESS GUY SCREWS UP, IS EXPELLED FROM THE FAMILY, AND IS NOW LOOKING TO STEAL STUFF FROM THE WARE-HOUSE, BUT HE ACCIDENTALLY SHUTS HIMSELF IN AND CROAKS
THE COPS AREN'T GOING TO SUSPECT ANYTHING BEYOND THAT
OH, AND--
WHAT?

GET UP, YASUDA
WHAT THE FUCK ARE YOU DOING?
WHA--!
YOU BASTARDS!
LET ME GO!
WH--
WHAT IS THIS?
SFX: CLANG X3

SFX: THUD
SEEMS THAT A REAL ESTATE AGENT THE KUMICHOU OWES A DEBT TO WAS INVOLVED IN THE RECENT LAND MATTER
I'M SORRY, TATSUMI-SAN I DON'T LIKE HAVING TO DO THIS SORT OF THING, BUT IT'S THE KUMICHOU'S* ORDERS
WHOA! IT'S COLD!
HOW LONG RE WE GONNA BE IN HERE?
YOU BASTARDS YOU CAN'T DO THIS TO ME
HAVE YOU LOST YOUR MINDS? WHAT'S THIS ABOUT?
*T/N THE TOP MAN IN A YAKUZA ORGANIZATION
SON OF A BITCH!
HE SAID IF WE BRING OUT TWO BODIES INCLUDING YOURS UNDERBOSS, THEN THE OTHER SIDE'LL JUST LAUGH AND WAVE THE MATTER ASIDE

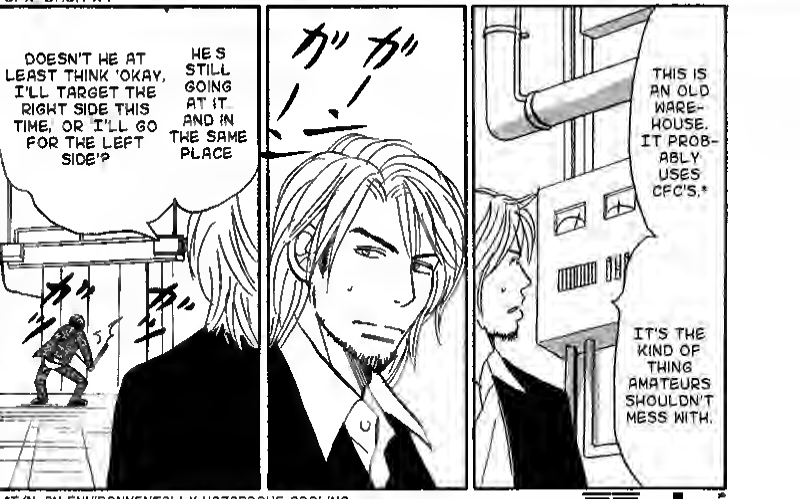
SFX: CHOMP
TSK!
YOU DON'T KNOW WHEN TO GIVE UP, UNDER-BOSS.
WHOA.
SFX: POW
ALL RIGHT, UNDER-BOSS.
REMEMBER ME YOU BASTARDS
D-DAMMIT! STOP!
WON'T IT BE THE NICEST KIND OF DEATH?
SFX: THUMP
JUST RELAX.
THIS WILL LET YOU SLEEP WHILE YOU'RE LEAVING THIS WORLD.

SFX CLOSE
11"
9-1-
IT'S ....
COLD
HURRY UP, LET'S GO
IT'S SO COLD THE INSIDE OF MY NOSE IS FROZEN
SOME-ONE'LL COME IN HERE BY 5:00
SO IT REALLY LOOKS LIKE THEY BROKE IN TO STEAL STUFF
LET'S DO THIS TAKE THE HAND-CUFFS OFF
IT'S NO JOKE
BITING THE BIG ONE WITH THIS GUY
HEY-- TURN THIS WAY, TATSUMI
IDIOT
WELL, IT SERVES YOU RIGHT, UNDER-BOSS
IS HE ONE STEP AHEAD OF ME ON HIS WAY OUT OF THIS WORLD?
AH AHH

SFX: BONK
WHOSE FAULT IS IT NOT NOTICING
SHUT UP, YOU DAMNED IDIOT!
SOME-THING LIKE THIS...?
SO
I CAN...
THOSE GUYS--
SO IT WASN'T A SLEEPING MEDICINE, BUT MORPHINE OR SOMETHING THAT THEY GAVE US?
I CAN MOVE MY BODY ...?
I THINK I EVEN FEEL THE COLD LESS--
IT MUST HAVE GONE TO OUR HEADS AT FIRST, SO WE COULDN'T MOVE, BUT...
SFX: RUN
SFX: BASH
HE-
HEY!
DAMN
HE CAN ALREADY MOVE THAT FAST...

DAMMIT! OPEN UP, YOU BASTARDS!
SHIT. STOP ACTING LIKE AN IDIOT.
EVEN THE STRENGTH OF A THOUSAND AND ONE IDIOTS WON'T GET IT OPEN.
THAT'LL NEVER GET THE DOOR OPEN. I HEARD THEM LOCK IT.
NOW WHERE'S THE EMERGENCY EXIT? IF I CAN ACTIVATE THE ALARM

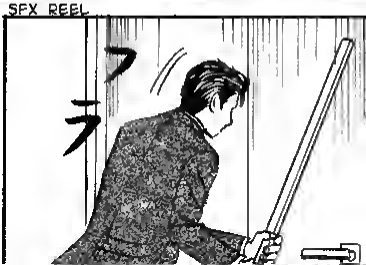
SFX: BASH X4


DOESN'T HE AT LEAST THINK 'OKAY, I'LL TARGET THE RIGHT SIDE THIS TIME, OR I'LL GO FOR THE LEFT SIDE'?
HE'S STILL GOING AT IT. AND IN THE SAME PLACE
THIS IS AN OLD WARE-HOUSE. IT PROB-ABLY USES CFC'S.*
IT'S THE KIND OF THING AMATEURS SHOULDN'T MESS WITH.

*T/N: AN ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS COOLING AGENT USED IN OLDER REFRIGERATION SYSTEMS.

SFX REEL

麗人 REIJIN



HEY, HEY, DON'T JUST SIT THERE STARING INTO SPACE LIKE AN IDIOT.
IF YOU DON'T WANT TO WEAR YOURSELF OUT, PACE YOUR-SELF.
.....SHUT UP.
YOU
IDIOT!
WHAT'RE YOU CRYING FOR? BECAUSE YOU'RE DISAP-POINTED? YOU'RE DISAP-POINTED?
BUT YOU GOT YOUR LONG-AWAITED PROMOTION!

YOU BASTARD!
I'M GONNA KILL YOU!
KILL YOU, YOU HEAR?
JUST TRY AND KILL ME HAHAHAHA!
FUCKER!
SEE IF I DO...
TA-TSU-MI?
MY HAND'S NUMB FROM THE COLD
ISN'T IT GETTING COLDER ....
KIND OF QUICKLY?
IDIOT

IDIOT!
I TOLD YOU, THINK ABOUT THE PACE YOU'RE GOING AT
SUDDENLY RUNNING AMOK-- ARE YOU ON DRUGS?
HEY, MOVE, WALK! PLEASE, JUST WALK!
IT WOULD BE NICE IF YOU COULD WALK ON YOUR OWN.
I CAN'T MOVE MY BODY...
DAMN... SOMETHING TO KEEP US WARM...
IF WE WRAP OUR-SELVES IN CARD-BOARD...
IT MIGHT HELP.
OW, OW, OW, OW, OW, OW!
IF I OPEN IT UP, IT CAN ACT AS A FUTON.
TATSUMI, THIS SHOULD BE A LOT BETTER--
SFX: THUMP

……
……
……
……
……
……

WERE YOU PLANNING TO APOLOGIZE FOR THE GO GRAND?
EXACT-LY!
I GUESS YOU COULD SAY I'M THE NOBLE TYPE OF YAKUZA.
A SENSE OF DUTY IS SOME-THING I HAVE PLENTY OF.
TSK... LIAR.
ALWAYS HAVING FUN IN THE NIGHT-SPOTS, AIMING FOR NOTHING BUT...
MONEY AND BROADS, MONEY AND BROADS, MONEY AND BROADS.
I'VE NEVER HEARD YOU TALK ABOUT ANYTHING ELSE.
WELL, IF SOMEONE ASKED ME WHY DID YOU BECOME A YAKUZA', IT'S FOR MONEY AND BROADS, RIGHT?
ARE YOU ANY DIFFER-ENT?
I WAS ACQUAINTED WITH THE GUY WHO WAS RES-PONSIBLE FOR MY HOME-TOWN
BEFORE I REALIZED IT, I WAS ALREADY LIKE THEE
"THEE"?
TATSUMI! HEY, DON'T GO TO SLEEP!
UH
I'M NOT GOING TO SLEEP IT'S SO COLD, MY MOUTH HAS STOPPED WORKING
UHN
TA

Shiver Shiver Shiver
...
Shiver Shiver Shiver
...
HEY-- I'M COLD TOO!
WHAT THE HELL? YOU'RE NOISY!
HUH?
WHA--

SFX: POW POW
TATSUMI
Y-YOU REVOLTING SHIT OF A BASTARO, GO OIE, ANO LEAVE ME ALONE. GO OVER THERE, ANO OON'T STICK TO ME!
OW, OW, OW, OW!
DIE, SHOULD I?
HUH?
NOT LIKELY! I OON'T EVER WANT TO DO IT WITH A GUY AGAIN.
DAMN
IS THAT SO?
WHAT!? YOU HAVE SOME OTHER FAVORITE GUY YOU WANT TO BE WITH?
WHY OF ALL PEOPLE DID IT HAVE TO BE YASUDA?

YOU'VE DONE IT WITH A MAN
THAT'S SURPRISING
WHAT'S SURPRISING ABOUT IT? IT WAS FOR WORK! FOR WORK!!
BACK WHEN I WAS SMALL POTATOES, I GOT DONE BY A HOMO VIDEO ACTOR
WHICH ONE WERE YOU--- THE MAN OR THE WOMAN?
WHAD-DAYA MEAN, "WHICH ONE?"
WHICH ONE!?
I WOULDN'T KNOW ABOUT THAT, IDIOT, I WASN'T EITHER ONE!
HMPH
AFTER THAT, I THREW UP
IT WAS IN A BIG CROWD OF PEOPLE
THERE WAS SOME GUY STROKING ME FROM BEHIND
YOU'VE GOT A RAGING EREC--
THE TRUTH IS
IT'S BOTHERING ME
HOW DO I KNOW? MAYBE FROM LAST NIGHT'S WOMAN
TATSUMI
WHY DO YOU SMELL LIKE FLOWERS?
WHAT THE HELL--?

KILL ME GO ON AND TRY IT RIGHT NOW, I'M DEFINITELY STRONGER THAN YOU SERVES YOU RIGHT
I'M GONNA KILL YOU! WHAT THE HELL? DON'T MESS WITH ME, 'CAUSE I'M GONNA BEAT YOU TO DEATH!
WHOA YOU BASTARD, WHAT ARE YOU ON ABOUT?
IF YOU LET YOUR GUARD DOWN WITH ME NOW, I'LL JUMP YOU, DAMMIT!
ZZZ
TION--
HEY IDIOT! DON'T GO TO SLEEP! YOU'LL DIE!
I FOUND THE PERFECT WAY TO WARM OUR BODIES UP
HEY, WHAT ARE YOU DO--
'CAUSE I WAS SLEEPING IT'S MORNING WOOO! MORNING WOOO!
THIS IS HARD, ISN'T IT?
YOU TOO
SPEAKING OF EXCITED
BUT I'M GETTING EXCITED--
Y-YOU PERVERTED BASTARD
THIS IS GREAT SEEING YOU VULNERABLE IS REALLY TURNING ME ON
YASUDA, YOU BASTARD!
CUT IT OUT!
I'M TELLING YOU I'LL GET YOU OFF
WHICH IS MORE HUMILIATING, STROKING A GUY OR BEING STROKED BY HIM?
STOP SCREWING AROUND!

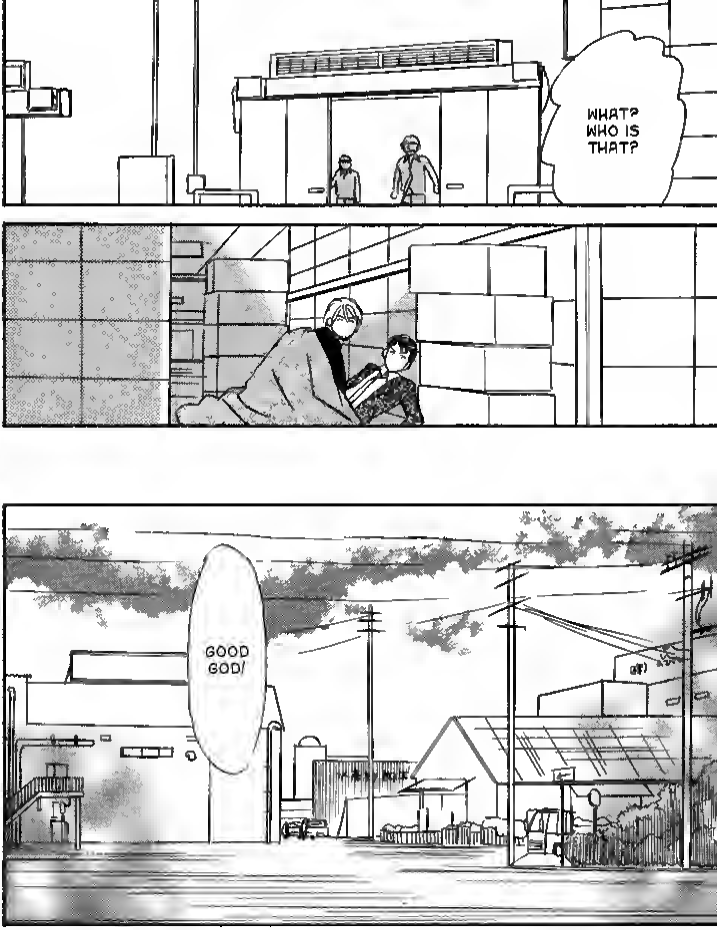
DO I HAVE TO GO THIS FAR JUST TO ESCAPE DEATH?
HOW SHAME-FUL.
DAMN ...
h4h
h4h
DAMN ...
h4h
THE ONE WHO 'WENT THIS FAR' IS ME ISN'T IT?
HEY, HEY!
AH,
WAI-
WAI--
AH
AH
I'M COM--
IT'S-- IT'S TOO LATE.
HEY, TATSUMI. DON'T COME YET. IF YOU COME NOW, YOU'LL GET SLEEPY AGAIN.
STOP! I STOPPED STROKING. I STOP-PED

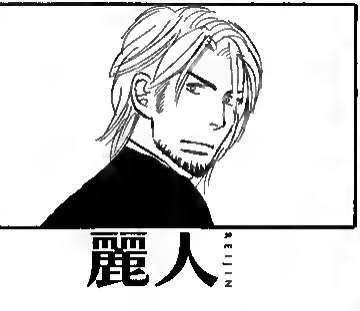
SFX: JERK X2
GOD DAMMIT! WE'RE NOT DONE YET!
AH-- HEY, HEY, DON'T! DON'T SLEEP! YOU'RE GONNA DIE, YOU'RE GONNA DIE!
NY-EEEEEAH
mumble mumble
Ah
Ah
Ahh~
Ahh...
MMM?
HEH... HUMPH. ALL RIGHT, YASUDA.
JUST BE GOOD.
YOUR BODY... HASN'T IT GOTTEN FEVERISH, TATSUMI?
SHUT UP. LICKING OR BEING LICKED, WHICH ONE DO YOU THINK IS MORE HUMILIATING?
STOP IT, IDIOT. I'LL KILL YA!
YOU BASTARD! WHAT THE FUCK ARE YOU DOING?

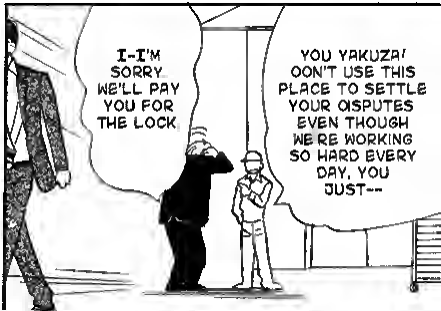
DON'T FUCK WITH ME, ASSHOLE.
YOU PUT ON SUCH A SCARY FACE BUT YOU'RE OBSESSED WITH ME
WELL... YOU COULD NEVER WIN AGAINST ME
ARE-- ARE YOU AN IDIOT?
WHO WOULD-- FOR THE LIKES OF YOU?
I KNOW, YOU BASTARD.
THE TRUTH IS YOU'RE A FAG, AND YOU'VE HAD A THING FOR ME ALL ALONG
NOW WE'RE REALLY GONNA DO IT
ST-STOP! NO WAY!
A BASTARD LIKE YOU IS ONLY WORTH BEING AN OUTLET
DON'T EVEN THINK THAT I'M JUST GIVING YOU SERVICE
WH-WHAT?
PIECE OF SHIT SERVES YOU RIGHT. I'M GONNA RAPE YOU NOW.
I'M GOING TO FUCK...
YOU.
SO WHO WOULD MEET YOUR STANDARDS?
OF ALL THINGS, WHY WITH YOU--
HAHAHA FORGET IT! NOW'S THE TIME!
STOP!
STOP IT, DUMB-ASS!
UGH!

HAHA HA
YOUR MEMORY'S GOING BECAUSE YOU FELT TOO GOOD
FOR THE WHOLE HOUR THAT I DION'T PULL OUT, I MADE YOU GO ALL 'AH- AH-' IN PLEASURE
IS THAT SO?
I'M ALREADY DEAD FROM YOUR PREMATURE EJACULATION
TA-TSUMI OON'T DIE
DOESN'T REALLY MATTER ANYMORE, EH, YASUDA?
I DON'T KNOW WHAT HAPPENED OR HOW IT HAPPENED, BUT
SOMEHOW IT'S LIKE, THE QUESTION OF WHETHER TO LIVE ON OR TO DIE--
NO THAT'S NOT TRUE
I
カラン
SFX BAM
麗人
REIJIN

この作品のご感想、西田東先生へのお便り待ってます！
あて先
〒102-0072 東京都千代田区飯田橋2-6-7-3
竹書房「麗人」西田東先生係







HEY, WAIT, TATSUMI!
WHAT ARE YOU GOING TO DO NOW?
WHAT HAPPENED LAST NIGHT?
I CAN'T REMEMBER A THING.
FOR NOW, LET'S JUST WARM EACH OTHER UP LITTLE BY LITTLE.
RELAX--- I CAN'T EITHER.
IT'S JUST THAT I ACTUALLY HAVE THE 60 GRAND I RAN AWAY WITH ON HAND NOW
I'M GONNA GO FOR A VACATION ABROAD AFTER THIS THOUGH IT'S JUST A PLAN!

The End